

ERHVERVSSTYRELSEN

Grant Thornton
Statsautoriseret
Revisionspartnerselskab
Stockholmsgade 45
2100 København Ø
CVR-nr. 34209936
T (+45) 33 110 220
www.grantthornton.dk

LumaSense Technologies A/S

Energivej 30, 2750 Ballerup

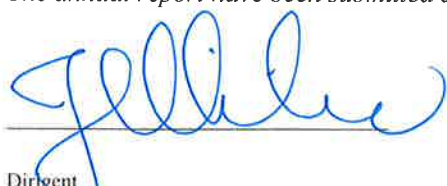
CVR-nr. 27 52 63 57

Company reg. no. 27 52 63 57

Årsrapport *Annual report*

1. januar - 31. december 2016
1 January - 31 December 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den : / 7 2017.
The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the / 2017.



Dirigent
Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <i>Page</i>
Påtegninger	
<i>Reports</i>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
Ledelsesberetning	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger	7
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	8
<i>Management's review</i>	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016	
<i>Annual accounts 1 January - 31 December 2016</i>	
Anvendt regnskabspraksis	9
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	17
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	18
<i>Balance sheet</i>	
Noter	22
<i>Notes</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

Ledelsespåtegning ***Management's report***

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for LumaSense Technologies A/S.

The board of directors and the managing director have today presented the annual report of LumaSense Technologies A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2016 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

Ballerup, den 21. april 2017

Ballerup, 21 April 2017

Direktion

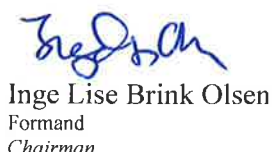
Managing Director



Stephen Michael Abely

Bestyrelse

Board of directors



Inge Lise Brink Olsen
Formand
Chairman



Stephen Michael Abely



Jacob Vinther

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Til kapital ejeren i LumaSense Technologies A/S

To the shareholder of LumaSense Technologies A/S

Konklusion

Opinion

Vi har revideret årsregnskabet for LumaSense Technologies A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the annual accounts of LumaSense Technologies A/S for the financial year 1 January to 31 December 2016, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Grundlag for konklusion

Basis for opinion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

The management's responsibilities for the annual accounts

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- *Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- *Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.*

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- *Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.*
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Statement on the management's review

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

The management is responsible for the management's review.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.

København, den 21. april 2017

Copenhagen, 21 April 2017

Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

State Authorised Public Accountants

CVR-nr. 34 20 99 36

Company reg. no. 34 20 99 36



Morten Grønbek
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger

Company data

Selskabet <i>The company</i>	LumaSense Technologies A/S Energivej 30 2750 Ballerup
	CVR-nr.: 27 52 63 57 <i>Company reg. no.</i>
	Stiftet: 1. januar 2006 <i>Established: 1 January 2006</i>
	Hjemsted: Ballerup <i>Domicile:</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
Bestyrelse <i>Board of directors</i>	Inge Lise Brink Olsen, Formand, <i>Chairman</i> Stephen Michael Abely Jacob Vinther
Direktion <i>Managing Director</i>	Stephen Michael Abely
Revision <i>Auditors</i>	Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Stockholmsgade 45 2100 København Ø

Ledelsesberetning *Management's review*

Selskabets væsentligste aktiviteter

The principal activities of the company

LumaSense Technologies A/S udvikler, producerer og markedsfører instrumenter til måling, kontrol og analyse af luftarter og klimatiske forhold.

LumaSense Technologies A/S develops, produces and markets instruments for measuring, control and analysis of gasses and climatic conditions.

Usædvanlige forhold

Unusual matters

Der har ikke været usædvanlige forhold i regnskabsåret.

There have been no unusual circumstances during the year.

Usikkerhed ved indregning eller måling

Uncertainties as to recognition or measurement

Der er ikke regnskabsmæssige forhold, hvor udøvede skøn har eller vil påvirke selskabets regnskabsmæssige resultat eller balance i væsentlig grad.

There have been no accounting issues concerning estimates which have or will affect the company's financial result or the balance substantially.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Development in activities and financial matters

Årets bruttofortjeneste udgør 16.785 t.kr. mod 13.677 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 5.708 t.kr. mod 3.620 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

The gross profit for the year is DKK 16.785.000 against DKK 13.677.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 5.708.000 against DKK 3.620.000 last year. The management consider the results satisfactory.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Årsrapporten for LumaSense Technologies A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for LumaSense Technologies A/S is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement in general

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

Omregning af fremmed valuta

Translation of foreign currency

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

Fixed assets and other non-monetary assets acquired in foreign currency and which are not considered to be investment assets purchased in foreign currencies are measured at the exchange rate on the transaction date.

Resultatopgørelsen

The profit and loss account

Bruttofortjeneste

Gross profit

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

The gross profit comprises the net turnover, changes in inventories of finished goods and work in progress, work performed for own purposes and capitalised, other operating income, and external costs.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Costs of sales includes costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.

Personaleomkostninger

Staff costs

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.

Af- og nedskrivninger

Depreciation, amortisation and writedown

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.

Finansielle indtægter og omkostninger

Net financials

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.

Skat af årets resultat

Tax of the results for the year

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Balancen

The balance sheet

Immaterielle anlægsaktiver

Intangible fixed assets

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Development projects, patents, and licences

Udviklingsomkostninger omfatter blandt andet lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til udviklingsaktiviteter.

Development costs comprise e.g. salaries, wages, and amortisation which directly and indirectly refer to the development activities.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske gennemførlighed, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt kostprisen kan opgøres pålideligt, og der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen, efterhånden som omkostningerne afholdes.

Clearly defined and identifiable development projects are recognised as intangible fixed assets provided that the technical feasibility, sufficient resources, and a potential market or a development opportunity can be demonstrated, and provided that it is the intention to produce, market or utilise the project. It is, however, a condition that the cost can be calculated reliably and that a sufficiently high degree of certainty indicates that future earnings will cover the costs for production, sales, and administration. Other development costs are recognised in the profit and loss account concurrently with their realisation.

Udviklingsomkostninger, der er indregnet i balancen, måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Development costs recognised in the balance sheet are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives aktiverede udviklingsomkostninger lineært over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 10 år.

After completion of the development work, capitalised development costs are amortised on a straight line basis over the estimated financial useful life. Usually, the amortisation period is 10 years.

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Patenter afskrives lineært over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 10 år.

Patents and licenses are measured at cost with deduction of accrued amortisation. Patents are amortised on a straight-line basis over the remaining patent period, and licenses are amortised over the contract period, however, for a maximum of 10 years.

Fortjeneste og tab ved salg af udviklingsprojekter, patenter og licenser opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Gain and loss from the sale of development projects, patents, and licenses are measured as the difference between the sales price with deduction of sales costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under amortisation.

Materielle anlægsaktiver

Tangible fixed assets

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

Other plants, operating assets, fixtures and furniture

3-5 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn samt låneomkostninger fra specifik og generel låntagning, der direkte vedrører opførelsen af det enkelte aktiv.

As regards assets of own production, the cost comprises direct and indirect costs for materials, components, deliveries from sub-suppliers, payroll costs, and borrowing costs from specific and general borrowing concerning the construction of each individual asset.

Varebeholdninger

Inventories

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories are measured at cost on basis of measured average prices. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place at this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealiseringsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

Tilgodehavender

Debtors

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Periodeafgrænsningsposter

Accrued income and deferred expenses

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.

Likvide beholdninger

Available funds

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Available funds comprise cash at bank and in hand.

Selskabsskat og udskudt skat

Corporate tax and deferred tax

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.

Gældsforpligtelser

Liabilities

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Bruttofortjeneste		
Gross profit	16.784.825	13.676.770
1 Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>	-9.672.119	-10.059.199
2 Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation and writedown relating to tangible and intangible fixed assets</i>	-511.764	-400.489
Driftsresultat		
Operating profit	6.600.942	3.217.082
3 Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>	800.611	1.487.221
4 Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	-74.170	-3.613
Resultat før skat		
Results before tax	7.327.383	4.700.690
5 Skat af årets resultat		
<i>Tax on ordinary results</i>	-1.619.239	-1.080.885
Årets resultat		
Results for the year	5.708.144	3.619.805
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed distribution of the results:		
Overføres til overført resultat		
<i>Allocated to results brought forward</i>	5.708.144	3.619.805
Disponeret i alt		
Distribution in total	5.708.144	3.619.805

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver		
<i>Assets</i>		
<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Anlægsaktiver		
<i>Fixed assets</i>		
6 Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter		
<i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>	1.911.196	1.616.618
Immaterielle anlægsaktiver i alt		
<i>Intangible fixed assets in total</i>	1.911.196	1.616.618
7 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	1.720.441	1.443.928
Materielle anlægsaktiver i alt		
<i>Tangible fixed assets in total</i>	1.720.441	1.443.928
Anlægsaktiver i alt		
<i>Fixed assets in total</i>	3.631.637	3.060.546

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver		
<i>Assets</i>		
<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Omsætningsaktiver		
<i>Current assets</i>		
Råvarer og hjælpematerialer		
<i>Raw materials and consumables</i>	1.732.078	1.325.312
Varer under fremstilling		
<i>Work in progress</i>	283.785	490.993
Fremstillede varer og handelsvarer		
<i>Manufactured goods and trade goods</i>	3.587.778	3.897.861
Varebeholdninger i alt		
<i>Inventories in total</i>	5.603.641	5.714.166
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
<i>Trade debtors</i>	3.310.117	4.116.989
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		
<i>Amounts owed by group enterprises</i>	20.012.003	14.222.712
Andre tilgodehavender		
<i>Other debtors</i>	775.837	566.537
Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accrued income and deferred expenses</i>	70.292	133.870
Tilgodehavender i alt		
<i>Debtors in total</i>	24.168.249	19.040.108
Likvide beholdninger		
<i>Available funds</i>	7.732.924	6.968.718
Omsætningsaktiver i alt		
<i>Current assets in total</i>	37.504.814	31.722.992
Aktiver i alt		
<i>Assets in total</i>	41.136.451	34.783.538

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Passiver		
<i>Equity and liabilities</i>		
Egenkapital		
<i>Equity</i>		
8 Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>	500.000	500.000
9 Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>	36.195.819	30.487.688
Egenkapital i alt	36.695.819	30.987.688
<i>Equity in total</i>		
Hensatte forpligtelser		
<i>Provisions</i>		
Hensættelser til udskudt skat		
<i>Provisions for deferred tax</i>	702.823	609.161
Hensatte forpligtelser i alt	702.823	609.161
<i>Provisions in total</i>		
Gældsforpligtelser		
<i>Liabilities</i>		

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver		
<i>Equity and liabilities</i>		
<u>Note</u>	2016 kr.	2015 kr.
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade creditors</i>	363.596	593.187
Gæld til tilknyttede virksomheder		
<i>Debt to group enterprises</i>	0	323.949
Selskabsskat		
<i>Corporate tax</i>	1.256.748	189.726
Anden gæld		
<i>Other debts</i>	2.117.465	2.079.827
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Short-term liabilities in total</i>	3.737.809	3.186.689
Gældsforpligtelser i alt		
<i>Liabilities in total</i>	3.737.809	3.186.689
Passiver i alt		
<i>Equity and liabilities in total</i>	41.136.451	34.783.538

10 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Mortgage and securities

11 Eventualposter

Contingencies

Noter
Notes

All amounts in DKK.

	2016 kr.	2015 kr.
1. Personalemkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	9.037.589	9.446.531
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	425.314	425.641
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	200.350	174.816
Personalemkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	8.866	12.211
	9.672.119	10.059.199
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	19	19
2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation and writedown relating to tangible and intangible fixed assets</i>		
Afskrivning på udviklingsprojekter		
<i>Amortisation of development projects</i>	497.260	357.459
Afskrivning på indretning af lejede lokaler		
<i>Depreciation on decoration of rented premises</i>	2.912	6.864
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Depreciation on plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	97.128	36.166
Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver		
<i>Profit/loss on sale of tangible assets</i>	-85.536	0
	511.764	400.489
3. Andre finansielle indtægter		
<i>Other financial income</i>		
Renter, tilknyttede virksomheder		
<i>Interest, group enterprises</i>	478.685	478.685
Valutakursdifferencer		
<i>Exchange differences</i>	321.926	1.008.536
	800.611	1.487.221

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	2016 kr.	2015 kr.
4. Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>		
Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	74.170	3.613
	74.170	3.613
5. Skat af årets resultat		
<i>Tax on ordinary results</i>		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year, parent company</i>	1.518.748	745.726
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	93.662	337.029
Regulering af tidligere års skat		
<i>Adjustment of tax for previous years</i>	6.829	-1.870
	1.619.239	1.080.885

Noter

Notes

All amounts in DKK.

6. Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter		
<i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>		
Kostpris 1. januar 2016		
<i>Cost 1 January 2016</i>	4.292.012	3.548.744
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	791.838	743.268
Kostpris 31. december 2016	5.083.850	4.292.012
<i>Cost 31 December 2016</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016		
<i>Amortisation and writedown 1 January 2016</i>	-2.675.394	-2.309.662
Årets af-/nedskrivninger		
<i>Depreciation, amortisation and writedown for the year</i>	-497.260	-365.732
Af- og nedskrivninger 31. december 2016	-3.172.654	-2.675.394
<i>Amortisation and writedown 31 December 2016</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016	1.911.196	1.616.618
<i>Book value 31 December 2016</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
7. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar 2016		
<i>Cost 1 January 2016</i>	5.064.187	4.505.750
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	376.553	558.437
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	-85.536	0
Kostpris 31. december 2016	5.355.204	5.064.187
<i>Cost 31 December 2016</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016		
<i>Amortisation and writedown 1 January 2016</i>	-3.620.259	-3.577.229
Årets af-/nedskrivninger		
<i>Depreciation, amortisation and writedown for the year</i>	-100.040	-43.030
Af-/nedskrivninger, afhændede aktiver		
<i>Depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	85.536	0
Af- og nedskrivninger 31. december 2016	-3.634.763	-3.620.259
<i>Amortisation and writedown 31 December 2016</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016	1.720.441	1.443.928
<i>Book value 31 December 2016</i>		
8. Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2016		
<i>Contributed capital 1 January 2016</i>	500.000	500.000
	500.000	500.000

Aktiekapitalen består af 500 aktier a 1.000 kr. og multipla heraf. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.
The share capital consists of 500 shares, each with a nominal value of DKK 1,000. No shares hold particular rights.

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2016 kr.	31/12 2015 kr.
9. Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2016		
<i>Results brought forward 1 January 2016</i>	30.487.675	26.867.883
Årets overførte overskud eller underskud		
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	5.708.144	3.619.805
	36.195.819	30.487.688

10. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Mortgage and securities

Til sikkerhed for mellemværender med pengeinstitut, har selskabet stillet virksomhedspant på nominelt 5.000 t.kr. Virksomhedspantet omfatter følgende aktiver, hvis regnskabsmæssige værdi på balancedagen udgør:

For bank balances, the company has provided security in company assets representing a nominal value of DKK 5.000. This security comprises the below assets, stating the book values:

Færdiggjorte udviklingsprojekter m.v.	1.908 t.kr.
<i>Completed development projects</i>	
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	1.720 t.kr.
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furnitures</i>	
Varebeholdninger	5.604 t.kr.
<i>Inventories</i>	
Tilgodehavender fra salg- og tjenesteydelser	3.310 t.kr.
<i>Receivable from sales and services</i>	

Noter
Notes

All amounts in DKK.

11. Eventualposter

Contingencies

Eventualforpligtelser

Contingent liabilities

Leasingforpligtelser:

Leasing liabilities

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter med en restløbetid på op til 47 måneder og en samlet restleasingydelse på 394 t.kr.

The company has entered into operational leases with an residual maturity of up to 47 months and a total residual lease of tkr. 394.

Garantiforpligtelser og andre eventualforpligtelser:

Warranty commitments and other contingent liabilities

Selskabet har indgået lejekontrakt med 6 måneders opsigelse. Den samlede forpligtelse udgør t.kr. 739.

The company has entered into a lease agreement with 6 months termination time. The obligations totally amounts to tkr. 739.